



Tatakelakuan

Jadual kandungan

01 Menghayati nilai dan prinsip kita

Pesanan daripada Lembaga dan Ketua Pegawai Eksekutif	3
Tujuan, nilai teras, kepercayaan dan perilaku budaya kita	4
Peranan, pengaplikasian dan kebertanggungjawaban	5
Pentadbiran dan pelaksanaan	6
Melaporkan kemungkinan pelanggaran dan larangan tindakan balas	7

02 Menyumbang kepada masyarakat

Hak asasi manusia	8
Dialog pihak berkepentingan dan penglibatan komuniti	8

03 Menghormati warga

Penghapusan perhambaan moden atau buruh paksa	9
Penolakan Buruh Kanak-kanak	9
Keselamatan, kesihatan dan kesejahteraan	9
Privasi dan perlindungan data	9
Layanan dan peluang yang setara	9
Kebebasan berpersatuan	10
Imbuhan yang adil	10
Waktu kerja yang wajar	10

04 Menjalankan perniagaan dengan integriti

Antisogokan dan rasuah	11
Persaingan yang adil	12
Pematuhan perdagangan	12
Pengurusan cukai yang bertanggungjawab	12
Pencegahan pengubahan wang haram dan penipuan kewangan	12
Keselamatan produk	12
Melindungi keselamatan siber	12
Penggunaan teknologi dan kecerdasan buatan yang bertanggungjawab	12
Perlindungan maklumat dalaman dan sulit	13
Pelaporan yang bertanggungjawab	13
Komunikasi bertanggungjawab	13
Pengendalian bertanggungjawab atas aset	13
Perjalanan yang bertanggungjawab	13

05. Mengambil tanggungjawab alam sekitar

Pendekatan kitaran hayat terhadap pembangunan produk	14
Iklim	14
Kitaran	14

06 Rujukan

Rangka kerja etika antarabangsa	15
Dasar dan prosedur dalaman	15

Menghayati nilai dan prinsip kita

Menyumbang kepada masyarakat

Menghormati warga

Menjalankan perniagaan dengan integriti

Mengambil tanggungjawab alam sekitar

Rujukan

Pesanan daripada Lembaga dan Ketua Pegawai Eksekutif

Di Atlas Copco Group, kita mahu melakukan perkara yang betul, untuk pekerja kita, pelanggan kita, pemegang saham kita, masyarakat dan alam sekitar. Kita berpegang pada integriti, keadilan dan rasa hormat dalam interaksi kita. Kita mematuhi undang-undang yang terpakai di negara tempat kita beroperasi. Cara kita berkelakuan hendaklah sentiasa mencerminkan nilai teras dan perilaku budaya kita.

Kita komited terhadap pengendalian perniagaan beretika dan kita tidak bertolak ansur terhadap pencabulan hak asasi manusia atau sebarang bentuk rasuah. Sama ada anda pekerja, pembekal, pelanggan atau rakan kongsi perniagaan Atlas Copco Group, anda bukan sahaja diharapkan untuk mematuhi undang-undang yang terpakai tetapi juga nilai dan prinsip Atlas Copco Group yang digariskan dalam Tatakelakuan kita.

Teknologi yang mengubah masa hadapan

Nilai teras kita telah memainkan peranan utama dalam perjalanan kita yang penuh kejayaan, dan tujuan kita mencerminkan peranan kita dalam masyarakat; idea dan teknologi kita membolehkan para pelanggan kita berkembang dan mendorong masyarakat ke hadapan. Beginilah cara kita mengubah masa hadapan.

Nilai teras dan komitmen kita terhadap pengendalian perniagaan beretika ini membentuk asas syarikat kita. Nilai ini membimbing cara kita bekerja dan cara kita mengurus hubungan kita. Nilai kita telah wujud sekian lama dan masih relevan hingga hari ini.

Kita bermaksud untuk memberikan kesan positif kepada warga dan masyarakat sambil meminimumkan kesan negatif kita terhadap alam sekitar. Kita memupuk budaya keterbukaan, keadilan dan rasa hormat. Sesiapa sahaja yang menyedari kemungkinan berlakunya pelanggaran, sama ada terhadap undang-undang, Tatakelakuan kita atau mana-mana dasar lain Atlas Copco Group, dia dikehendaki untuk melaporkan pelanggaran ini dengan segera. Ketidakpatuhan boleh memudaratkan orang, masyarakat, alam

sekitar dan Atlas Copco Group melalui kerugian hasil, penalti kewangan dan reputasi yang tercalar. Ketidakpatuhan juga boleh memberikan kesan negatif kepada kesejahteraan dan motivasi pekerja.

Perilaku beretika ialah tanggungjawab setiap orang. Melalui tindakan berintegriti, setiap daripada kita memberikan sumbangan untuk membina budaya yang selamat, saling menghormati dan terangkum, sambil mengurangkan kesan negatif kita terhadap alam sekitar.



Hans Stråberg
Pengerusi Lembaga



Vagner Rego
Presiden dan Ketua Pegawai Eksekutif

Menghayati nilai dan prinsip kita

Menyumbang kepada masyarakat

Menghormati warga

Menjalankan perniagaan dengan integriti

Mengambil tanggungjawab alam sekitar

Rujukan

Tujuan, nilai teras, kepercayaan dan perilaku budaya kita

Tujuan kita

Idea dan teknologi kita membolehkan pelanggan kita berkembang dan mendorong masyarakat untuk terus maju. Beginilah cara kita mengubah masa hadapan.

Nilai-nilai teras kami

Interaksi

Kita bekerjasama rapat dengan pelanggan kita dan pihak berkepentingan luaran yang lain melalui saluran yang menjadi pilihan mereka. Secara dalaman, kita berinteraksi dengan rakan sekerja secara dalaman talian dan luar talian, mana-mana yang lebih cekap. Melalui kejayaan pasukan kita, kita membina nilai dan mewujudkan semangat kekitaan.

Tujuan kita yang sama ialah perkara yang mendorong kita. Nilai teras dan kepercayaan kita menyatakan pendirian kita dan identiti kita. Perilaku budaya menterjemahkan nilai teras dan kepercayaan kita kepada sikap dan tindakan. Beginilah cara kita hadir dan bertindak terhadap pelanggan kita, antara satu sama lain, rakan kongsi kita dan masyarakat di sekeliling kita.

Komitmen

Kita menawarkan komitmen jangka panjang kepada pihak berkepentingan kita di setiap negara dan pasaran tempat kita memberikan perkhidmatan. Kita mengotakan janji dan sentiasa berusaha untuk melampaui jangkaan pelanggan kita. Komitmen muktamad kita terhubung dengan tujuan kita dan cara kita dapat mengubah masa hadapan.

Inovasi

Semangat inovasi kita dicerminkan dalam segala perkara yang kita lakukan. Kita menyampaikan produk dan perkhidmatan berkualiti tinggi yang mengoptimalkan produktiviti, daya saing dan prestasi alam sekitar pelanggan kita. Dengan berbuat demikian, kita mengubah masa hadapan.

Perilaku budaya kita

- Kita bertindak dengan kebertanggungjawaban untuk merebut peluang, menggunakan pemerkasaan diri kita untuk menangani cabaran, membangkitkan kebimbangan apabila terdapat tanda amaran dan menyampaikan hasil.
- Kita bertindak dengan rasa hormat untuk meraikan dan memahami perspektif yang pelbagai, memupuk keterangkuman, mengukuhkan interaksi dan mencapai kejayaan bersama-sama.
- Kita bertindak dengan rasa ingin tahu untuk memahami keperluan perniagaan

dan pelanggan kita serta menyahut cabaran baharu, mengaplikasikan pola fikir untuk pertumbuhan dan belajar dengan berterusan.

- Kita sentiasa mencuba untuk menemukan penyelesaian baharu, belajar daripada kesilapan kita dan mendorong inovasi, dengan meyakini bahawa cara yang lebih baik sentiasa ada.
- Kita bekerjasama untuk membuat keputusan yang bermaklumat, telus dan mampan berdasarkan kemahiran, pengalaman dan pengetahuan bersama kita.



Menghayati nilai dan prinsip kita

Menyumbang kepada masyarakat

Menghormati warga

Menjalankan perniagaan dengan integriti

Mengambil tanggungjawab alam sekitar

Rujukan

Peranan, pengaplikasian dan kebertanggungjawaban

Tanggungjawab pekerja

Setiap pekerja dikehendaki untuk mematuhi undang-undang yang terpakai, Tatakelakuan kita dan dokumen panduan wajib Atlas Copco Group yang tersedia dalam sistem pengurusan dalaman Atlas Copco Group, *The Way We Do Things*, dalam tugas harian mereka. Apabila berasa ragu-ragu, pekerja hendaklah pertama sekali mendapatkan panduan daripada pengurus langsung mereka. Jika perlu, mereka boleh menghubungi pengurus yang lebih kanan atau pihak Sumber Manusia. Jabatan undang-undang Atlas Copco Group juga boleh memberikan sokongan. Pelanggaran sebenar atau disyaki hendaklah dilaporkan melalui mana-mana saluran pelaporan salah laku kita (lihat bahagian yang bertajuk [Melaporkan kemungkinan pelanggaran dan larangan tindakan balas di](#) bawah).

Tanggungjawab rakan kongsi perniagaan

Kita mengharapkan semua rakan kongsi perniagaan kita mematuhi undang-undang yang terpakai dan mematuhi nilai dan prinsip yang digariskan dalam Tatakelakuan dan Kriteria Rakan Kongsi Perniagaan kita. Bekerjasama dengan rakan kongsi yang berkongsi komitmen kita terhadap etika, hak asasi manusia, prestasi alam sekitar, kecekapan sumber dan kualiti adalah penting untuk mengurus risiko dan mengukuhkan rantaian nilai kita. Kita mengalu-alukan laporan pelanggaran undang-undang atau Tatakelakuan kita yang benar-benar atau disyaki berlaku daripada rakan kongsi perniagaan kita. Maklumat dan arahan lanjut tentang cara melaporkan salah laku boleh ditemukan di dalam [laman global Kumpulan](#) kita.

Tatakelakuan kita menggariskan nilai dan prinsip asas kita berkaitan dengan pengurusan etika, sosial dan alam sekitar, juga prestasi. Semua pekerja, rakan kongsi perniagaan dan Lembaga Pengarah dikehendaki untuk mematuhi nilai dan prinsip ini.

Tanggungjawab pengurus

Para pengurus memainkan peranan penting untuk memupuk budaya perilaku beretika dan diharapkan untuk memimpin melalui teladan dengan mengamalkan nilai dan prinsip kita serta mempamerkan perilaku beretika. Mereka bertanggungjawab untuk memastikan bahawa pasukan mereka memahami Tatakelakuan dan dokumen panduan dalaman serta mengetahui cara mengaplikasikannya dalam tugas harian mereka. Pengurus juga diharapkan untuk menggalakkan dialog terbuka dan perspektif yang pelbagai. Selain itu, mereka bertanggungjawab untuk menjalankan latihan dilema, meningkatkan kesedaran tentang cara melaporkan pelanggaran yang mungkin berlaku, menyiasat atau membangkitkan sebarang kekhawatiran atau pelanggaran serta memastikan bahawa masalah tidak diabaikan mahupun disembunyikan.

Tanggungjawab Lembaga Pengarah dan Pihak Pengurusan Kumpulan

Lembaga Pengarah Atlas Copco AB (syarikat induk utama Kumpulan) ialah pemilik Tatakelakuan dan menyemak dokumen ini dengan berkala. Mereka juga meluluskan strategi keseluruhan dan pengaturan Kumpulan. Pihak Pengurusan Kumpulan membuat keputusan tentang dasar Kumpulan, yang diterbitkan dalam *The Way We Do Things*. Presiden Bahagian bertanggungjawab atas pematuhan dalam bahagian mereka, manakala Presiden Bidang Perniagaan dan Pihak Pengurusan Kumpulan bertanggungjawab untuk menggalakkan dan melindungi nilai dan prinsip kita di seluruh organisasi.



Menghayati nilai dan prinsip kita

Menyumbang kepada masyarakat

Menghormati warga

Menjalankan perniagaan dengan integriti

Mengambil tanggungjawab alam sekitar

Rujukan

Pentadbiran dan pelaksanaan

Operasi kita sendiri

Pengurusan risiko

Pengurusan risiko kita mengikut struktur organisasi Atlas Copco Group yang berpusat. Fungsi Kumpulan seperti Undang-undang, Risiko dan Insurans, Kelestarian, Perbendaharaan, Cukai, Pengawalan dan Perakaunan menyediakan dokumen panduan Kumpulan dan panduan berkenaan pengurusan risiko. Syarikat setempat bertanggungjawab atas pengurusan risiko mereka sendiri. Proses ini dipantau semasa mesyuarat lembaga perniagaan setempat dan diaudit oleh audit dalaman serta audit luaran. Risiko perusahaan strategik dinilai dan diurus pada peringkat bahagian, kemudian digabungkan dan dilaporkan kepada pengurusan bidang perniagaan dan Pihak Pengurusan Kumpulan.

Rantaian nilai kita

Tatakelakuan ini merupakan tulang belakang proses rantai nilai yang bertanggungjawab bagi Atlas Copco Group. Semua rakan kongsi perniagaan kita diharapkan untuk mematuhi undang-undang yang terpakai dan nilai dan prinsip yang digariskan dalam Tatakelakuan dan Kriteria Rakan Kongsi Perniagaan kita. Selain itu, rakan kongsi perniagaan yang penting dikehendaki untuk menandatangani Kriteria Rakan Kongsi Perniagaan kita yang merumuskan Tatakelakuan kita. Proses ini disokong oleh penilaian, kawalan, audit dan latihan tertumpu bagi rakan kongsi perniagaan.

Untuk memastikan Tatakelakuan kita diaplikasikan dengan berkesan, kita bergantung pada urus tadbir yang teguh dan takrifan tanggungjawab yang jelas di seluruh organisasi kita. Bahagian ini memerihalkan cara kita mengurus risiko, melaksanakan dokumen pengendalian wajib Kumpulan dan perilaku beretika di seluruh operasi dan rantai nilai kita sendiri.

Sistem pengurusan

Setiap syarikat Atlas Copco Group hendaklah mempunyai strategi yang jelas dan pelan pelaksanaan untuk memenuhi matlamat mereka, dan memastikan pengaplikasian berkesan Tatakelakuan dan dokumen panduan wajib Kumpulan. Prosedur susulan pematuhan mestilah ditetapkan. Setiap pengurus bertanggungjawab atas pengukuhan tugas harian dan pemantauan pematuhan. Penunjuk prestasi akan dilaporkan dan disemak secara berkala pada peringkat bahagian, bidang perniagaan dan Kumpulan. Untuk melindungi pelaksanaan Tatakelakuan dan dokumen panduan wajib Kumpulan, audit berkala akan dijalankan.



Menghayati nilai dan prinsip kita

Menyumbang kepada masyarakat

Menghormati warga

Menjalankan perniagaan dengan integriti

Mengambil tanggungjawab alam sekitar

Rujukan

Melaporkan kemungkinan pelanggaran dan larangan tindakan balas

Bagaimana cara membuat laporan?

Para pekerja hendaklah bermula dengan berbincang dengan pengurus langsung mereka. Jika perkara ini tidak dapat dilakukan, mereka hendaklah berbincang dengan pengurus yang lebih kanan, Sumber Manusia atau Timbalan Naib Presiden. Rakan kongsi perniagaan hendaklah berbincang dengan orang hubungan mereka di Atlas Copco Group. Jika isu ini masih tidak dapat diselesaikan, tidak boleh diurus secara setempat atau pelaporan tanpa nama lebih disukai, sistem pelaporan salah laku Atlas Copco Group yang tersedia secara umum iaitu SpeakUp hendaklah digunakan.

SpeakUp ialah salah satu proses kita yang tersedia untuk melaporkan salah laku undang-undang atau etika yang benar-benar atau disyaki berlaku. Proses ini tersedia untuk semua pihak berkepentingan melalui [laman web global Kumpulan](#) kita dan untuk pekerja, yang juga boleh diakses melalui intranet kita, iaitu The Hub. SpeakUp disediakan oleh pembekal pihak ketiga yang menjamin komunikasi tanpa nama antara pelapor dengan Atlas Copco Group.

Untuk mendukung kepatuhan terhadap undang-undang dan Tatakelakuan, kita hendaklah peka tentang sebarang pelanggaran yang benar-benar atau disyaki berlaku. Perilaku tersebut mestilah dilaporkan setiap kali.

Pelanggaran undang-undang atau Tatakelakuan yang telah terbukti boleh dikenakan tindakan disiplin, sehingga dan termasuk penamatan pekerjaan.

Dasar larangan tindakan balas

Atlas Copco Group menetapkan dasar larangan tindakan balas. Individu yang bersuara secara jujur tentang salah laku sebenar atau disyaki atau yang tidak

terlibat dalam tindakan yang melanggar undang-undang atau Tatakelakuan, tidak akan menghadapi akibat buruk, walaupun hal ini mengakibatkan kerugian perniagaan untuk Atlas Copco Group. Sesiapa yang bertindak balas terhadap pekerja atau pihak berkepentingan yang lain kerana berbuat demikian akan dikenakan tindakan disiplin, hingga dan termasuk penamatan pekerjaan.



Menghayati nilai dan prinsip kita

Menyumbang kepada masyarakat

Menghormati warga

Menjalankan perniagaan dengan integriti

Mengambil tanggungjawab alam sekitar

Rujukan

Menyumbang kepada masyarakat

Hak asasi manusia

Kita komited terhadap pengendalian perniagaan beretika, termasuk mencegah rasuah dan bentuk amalan tidak beretika yang lain dalam hubungan perniagaan kita. Kita mengiktiraf peranan utama yang dimainkan oleh cukai demi pembangunan ekonomi.

Kita menyokong dan menghormati hak asasi manusia yang diiktiraf pada peringkat antarabangsa. Kita adalah penandatangan Perjanjian Global PBB. Kita komited terhadap Prinsip Panduan PBB tentang Perniagaan dan Hak Asasi Manusia dan menganggap prinsip ini sebagai garis panduan untuk beroperasi sebagai warga korporat yang bertanggungjawab. Kita komited untuk mengelakkan pelanggaran terhadap hak asasi manusia orang lain dan untuk menangani serta mengurangkan kesan buruk terhadap hak asasi manusia yang mungkin membabitkan penglibatan Atlas Copco Group. Kita menyediakan latihan kepada kumpulan sasaran yang berkaitan tentang hak asasi manusia dan hal alam sekitar, termasuk dasar dan prosedur untuk usaha wajar rakan kongsi perniagaan, seperti pematuhan terhadap sumber mineral yang bertanggungjawab.

Kita mahu menjadi warga korporat yang baik dan dapat menyumbang secara positif kepada masyarakat. Kita mengalu-alukan interaksi dengan semua pihak berkepentingan.

Dialog pihak berkepentingan dan penglibatan komuniti

Kita mengalu-alukan dialog dengan semua jenis pihak berkepentingan dan menganggapnya sebagai sumber wawasan yang bernilai serta platform untuk rundingan secara bersama. Kita mengiktiraf *Water for All* sebagai inisiatif penglibatan komuniti yang utama, yang diurus oleh kakitangan sukarelawan.



Menghayati nilai dan prinsip kita

Menyumbang kepada masyarakat

Menghormati warga

Menjalankan perniagaan dengan integriti

Mengambil tanggungjawab alam sekitar

Rujukan

Menghormati warga

Penghapusan perhambaan moden atau buruh paksa

Kita tidak bertolak-ansur dengan sebarang bentuk perhambaan moden, termasuk buruh paksa, buruh wajib atau buruh terikat atau pemerdagangan manusia dalam operasi kita. Pekerja tidak diperlukan untuk mengemukakan deposit wang, dokumen pengenalan, sijil pendidikan atau item lain apabila mereka memulakan pekerjaan dengan kita.

Penolakan Buruh Kanak-kanak

Kita tidak bertolak ansur dengan penggunaan buruh kanak-kanak. Kita tidak mengambil pekerja yang berumur kurang daripada lima belas tahun. Sekiranya umur bekerja minimum yang sah mengikut undang-undang lebih tinggi atau apabila standard peraturan setempat menetapkan umur yang lebih tinggi, kita akan mematuhi keperluan tersebut.

Keselamatan, kesihatan dan kesejahteraan

Kita komited untuk memastikan pekerja kita, tenaga kerja tambahan dan orang

Kita mahu menjadi majikan yang paling menarik dalam industri kita. Untuk merealisasikan cita-cita ini, penting bagi kita untuk mengamalkan nilai kita dan membolehkan pekerja kita berkembang maju. Kita menawarkan peluang pembelajaran dan pembangunan secara berterusan, dengan matlamat agar setiap pekerja menerima pembangunan kecekapan yang diperlukan untuk mencapai hasil yang baik.

lain yang terkesan oleh operasi kita bekerja dengan cara yang mementingkan keselamatan dan kesejahteraan fizikal serta mental mereka secara keseluruhan. Kita tidak bertolak-ansur dengan sebarang bentuk gangguan, keganasan, ancaman atau penderaan fizikal atau psikologi. Dasar dan garis panduan kita untuk keselamatan, kesihatan, alam sekitar dan kualiti memastikan standard yang wajar bagi keselamatan dan kesejahteraan dikekalkan di tempat kerja.

Privasi dan perlindungan data

Kita menghormati hak privasi dan komited untuk melindungi data peribadi. Kita mengumpulkan, menggunakan dan memproses data peribadi, pelanggan dan rakan kongsi perniagaan secara berkadar, bertanggungjawab dan sah mengikut undang-undang. Penyelesaian, produk dan perkhidmatan IT kita direka bentuk dengan perlindungan yang sesuai untuk melindungi data daripada penggunaan atau pendedahan tanpa kebenaran.

Layanan dan peluang yang setara

Kita memupuk budaya yang terangkum

dan pelbagai, apabila setiap pekerja dilayani dengan adil dan penuh hormat serta menikmati peluang yang setara untuk membangun dan berkembang maju. Pengambilan pekerja, ganjaran dan kenaikan pangkat adalah berdasarkan merit dan kita tidak bertolak ansur terhadap sebarang diskriminasi yang menyalahi undang-undang. Perilaku yang menggertak atau tidak menghormati tidak boleh diterima dan kita mengelakkan sebarang tingkah laku yang boleh membuatkan rakan sekerja berasa terasing.



Menghayati nilai dan prinsip kita

Menyumbang kepada masyarakat

Menghormati warga

Menjalankan perniagaan dengan integriti

Mengambil tanggungjawab alam sekitar

Rujukan

Kebebasan berpersatuan

Kita mengiktiraf nilai kesatuan sekerja dan hak pekerja untuk memilih sama ada hendak diwakili oleh kesatuan atau tidak. Kita tidak bertolak ansur terhadap diskriminasi yang dikenakan pada pekerja yang memilih untuk melaksanakan hak ini.

Imbuhan yang adil

Kita komited untuk memberikan ganjaran terhadap prestasi pekerja dengan cara yang adil. Gaji minimum menurut undang-undang akan sentiasa menjadi minimum dan bukan paras yang disyorkan. Kita menetapkan gaji secara objektif untuk membayar gaji bagi kerja setara dan kerja bernilai setara. Kita menawarkan dialog prestasi dan pembangunan yang berterusan.

Waktu kerja yang wajar

Kita mematuhi perjanjian perundingan bersama dan undang-undang serta garis panduan setempat yang terpakai untuk menetapkan waktu kerja, kerja lebih masa, waktu rehat dan cuti.



Menghayati nilai dan prinsip kita

Menyumbang kepada masyarakat

Menghormati warga

Menjalankan perniagaan dengan integriti

Mengambil tanggungjawab alam sekitar

Rujukan

Menjalankan perniagaan dengan integriti

Antisogokan dan rasuah

Kita tidak bertolak ansur dengan sebarang bentuk rasuah, sama ada secara langsung atau melalui pihak ketiga, termasuk bayaran pemudahan. Kita komited untuk mematuhi undang-undang antirasuah yang berkenaan. Undang-undang ini digunakan pada semua urusan dan transaksi perniagaan di seluruh dunia. Untuk mendukung komitmen ini, kita mematuhi dasar dan prosedur dalaman dan memastikan pekerja yang berkaitan dilatih secara berkala. Rasuah ialah penyalahgunaan kuasa yang diamanahkan untuk mendapatkan keuntungan peribadi dan merangkumi perilaku seperti sogokan, penyelewengan, rasuah, suapan, peras ugut, nepotisme dan kronisme. Dalam konteks ini, sogokan ditakrifkan sama ada sebagai penawaran, pemberian, penerimaan atau permintaan manfaat yang tidak wajar, untuk tujuan mempengaruhi keputusan perniagaan atau tindakan seseorang pegawai dalam pelaksanaan tugas mereka.

Hadiah perniagaan dan keramahan

Kita hanya menawarkan dan menerima hadiah perniagaan atau layanan baik mengikut undang-undang setempat dan amalan perniagaan yang diterima. Hadiah atau layanan baik tidak boleh digunakan untuk mempengaruhi keputusan kita atau keputusan rakan kongsi atau pegawai kita dengan tidak wajar, mahupun menimbulkan tanggapan berlakunya hal sedemikian. Sebarang kecurigaan bahawa suatu hadiah atau layanan baik merupakan sogokan hendaklah dilaporkan.

Melobi dan mengambil pendirian politik

Kita tidak mengambil pendirian politik. Kita tidak menggunakan dana atau aset Kumpulan untuk menyokong parti politik, kempen atau calon atau aktiviti yang serupa. Kita memberikan sokongan

Kita menggalakkan perniagaan yang adil dan beretika dan bertindak dengan integriti dalam semua perhubungan kita. Kita mematuhi undang-undang yang berkenaan di negara tempat kita beroperasi, bersama dengan Tatakelakuan dan dokumen panduan wajib dalaman Kumpulan. Apabila Tatakelakuan atau dokumen panduan kita menetapkan keperluan yang lebih ketat berbanding undang-undang tempatan, keperluan yang lebih ketat itu tetap terpakai.

terutamanya melalui perwakilan dalam atau oleh organisasi perdagangan.

Mengelakkan konflik kepentingan

Kita mengelakkan konflik kepentingan. Kita mendedahkan sebarang konflik kepentingan yang wujud atau berpotensi wujud kepada pengurus terdekat kita dan mengelakkan diri daripada terlibat dalam membuat keputusan apabila konflik tersebut wujud. Kita melaporkan sebarang tindakan yang bertentangan dengan prinsip ini. Contoh konflik kepentingan termasuk ikatan peribadi atau kewangan dengan rakan kongsi perniagaan dan pesaing, keputusan yang boleh memanfaatkan rakan atau keluarga serta peranan selain pekerjaan sedia ada, sama ada dibayar atau tidak dibayar, yang mengganggu tanggungjawab pekerjaan.



Menghayati nilai dan prinsip kita

Menyumbang kepada masyarakat

Menghormati warga

Menjalankan perniagaan dengan integriti

Mengambil tanggungjawab alam sekitar

Rujukan

Persaingan yang adil

Kita menyokong persaingan yang adil dan komited untuk mematuhi undang-undang antitrust dan persaingan yang terpakai. Kita tidak terlibat dalam perbincangan atau perjanjian dengan pesaing tentang harga, margin, bidaan, perkongsian pasaran atau perkara yang serupa. Kita tidak berkongsi, menerima atau saling bertukar maklumat perniagaan yang sensitif dengan pesaing, sama ada secara langsung atau tidak langsung, melalui pembekal, pelanggan atau pihak ketiga yang lain. Kita tidak menyalahgunakan kedudukan pasaran kita untuk menghadkan akses pesaing kepada pasaran dan kita menghormati kebebasan pelanggan kita. Kita tidak boleh menetapkan harga jualan semula untuk pengedar kita. Untuk mendukung komitmen ini, kita mematuhi dasar dan prosedur dalaman dan memastikan pekerja yang berkaitan dilatih dalam hal undang-undang antitrust dan persaingan dengan berkala.

Pematuhan perdagangan

Kita komited untuk menjalankan perniagaan dengan mematuhi undang-undang dan peraturan perdagangan yang terpakai, termasuk undang-undang yang mentadbir import dan eksport, sekatan ekonomi dan embargo. Untuk mendukung komitmen ini, kita mematuhi dasar dan prosedur dalaman, termasuk dasar tentang penyaringan transaksi dan usaha wajar rakan kongsi perniagaan. Kita juga memastikan bahawa pekerja yang berkaitan dilatih dalam hal yang berkaitan dengan pematuan perdagangan secara berkala.

Pengurusan cukai yang bertanggungjawab

Kita komited terhadap pengurusan cukai yang bertanggungjawab untuk menyeimbangkan kepentingan pelbagai pihak berkepentingan, termasuk pelanggan, pemegang saham serta pihak kerajaan dan komuniti di negara tempat kita beroperasi. Kita berhati-hati untuk membayar cukai yang betul di negara tempat kita beroperasi.

Pencegahan pengubahan wang haram dan penipuan kewangan

Kita komited untuk mematuhi undang-undang berkenaan yang berkaitan dengan pelaporan kewangan dan penyimpanan rekod, pencegahan pengubahan wang haram, pembiayaan aktiviti pengganas dan pengelakan cukai. Kita menyedari bahawa tindakan mencegah pengubahan wang haram adalah penting untuk membanteras aktiviti jenayah. Untuk mendukung komitmen ini, kita hanya menjalankan perniagaan dengan rakan kongsi perniagaan yang terlibat dalam aktiviti perniagaan yang sah dan menggunakan dana yang diperoleh daripada sumber yang sah. Kita tidak bertolak ansur terhadap penipuan atau perilaku mengelirukan lain yang berkaitan dengan keperluan penyimpanan rekod dan pelaporan kita. Kita mengharapkan pekerja mematuhi dasar dan prosedur dalaman dengan sewajarnya.

Keselamatan produk

Kita komited untuk menyampaikan produk yang selamat untuk digunakan dan memenuhi standard luaran dan dalaman untuk keselamatan dan kesihatan. Kita menguji produk kita sebelum produk ini dilancarkan kepada pelanggan kita dan menyediakan maklumat pada label produk, perkhidmatan dan ciri keselamatan yang berkaitan.

Melindungi keselamatan siber

Kita mengaplikasikan standard yang relevan untuk pelaksanaan teknikal dan organisasi bagi keselamatan siber. Kita mematuhi dasar dan prosedur dalaman untuk melindungi maklumat dan memastikan laporan kejadian yang tepat pada masanya dan kita mengekalkan kesedaran melalui latihan yang berterusan. Kita komited untuk melaksanakan keperluan keselamatan siber apabila membangunkan produk baharu.

Penggunaan teknologi dan kecerdasan buatan yang bertanggungjawab

Kita menggunakan teknologi dan kecerdasan buatan (AI) dengan bertanggungjawab untuk menambah baik produk dan perkhidmatan kita dan menjadikan cara kita bekerja lebih cekap. Apabila menggunakan teknologi dan AI, kita mematuhi undang-undang, dasar dan prosedur dalaman yang terpakai berkaitan perlindungan data, keselamatan maklumat, keselamatan siber, harta intelektual dan maklumat sulit.

Menghayati nilai dan prinsip kita

Menyumbang kepada masyarakat

Menghormati warga

Menjalankan perniagaan dengan integriti

Mengambil tanggungjawab alam sekitar

Rujukan

Perlindungan maklumat dalaman dan sulit

Perlindungan maklumat dalaman

Kita komited untuk mengekalkan integriti pasaran modal. Kita menganggap maklumat dalaman sebagai amat sulit dan kita tidak menggunakan atau mendedahkan maklumat sulit untuk memperoleh keuntungan peribadi atau kewangan, walaupun untuk diri sendiri atau orang lain. Kita mematuhi dasar dan prosedur dalaman untuk melindungi maklumat dalaman. Maklumat dalaman ditakrifkan sebagai maklumat bukan umum yang boleh mempengaruhi harga saham dengan ketara apabila didedahkan kepada umum.

Perlindungan maklumat sulit

Kita melindungi maklumat sulit syarikat kita, serta maklumat sulit rakan kongsi perniagaan kita, dengan menetapkan dan mematuhi perjanjian kerahsiaan kontrak yang berkaitan. Kita melaksanakan perlindungan yang bersesuaian untuk melindungi maklumat sulit daripada penggunaan dan pendedahan tanpa kebenaran.

Pelaporan yang bertanggungjawab

Kita komited untuk mematuhi standard pelaporan perakaunan dan kelestarian yang terpakai. Setiap pekerja yang terlibat dalam pencatatan, pemprosesan dan pelaporan maklumat syarikat diharapkan

untuk melindungi kerahsiaan, kesahihan dan ketepatan maklumat tersebut.

Komunikasi bertanggungjawab

Kita menghormati pihak berkepentingan kita dan pendapat mereka. Dalam semua komunikasi bertulis dan lisan, kita komited untuk bersikap telus, jujur dan tepat dalam had kerahsiaan data komersial. Kita menyediakan maklumat yang berkaitan dan boleh dipercayai tentang aktiviti kita tepat pada masanya dan secara tetap. Kita menghargai interaksi dan mengekalkan sikap positif terhadap dialog yang membina dengan semua pihak berkepentingan kita.

Pengendalian bertanggungjawab atas aset

Pengendalian bertanggungjawab atas aset syarikat

Kita menghormati dan melindungi aset Atlas Copco Group. Hal ini termasuk melindungi peralatan dan aset fizikal lain daripada kehilangan, kecurian atau pelupusan tanpa kebenaran. Kita menggunakan aset untuk tujuan perniagaan sahaja dan bukan untuk keuntungan peribadi. Kita bersikap telus dan jujur serta tidak menyalahgunakan aset Atlas Copco Group. Contoh penyalahgunaan termasuk memalsukan rekod atau laporan perbelanjaan, penggunaan diskaun pekerja yang tidak betul dan penggunaan sistem atau kemudahan IT yang tidak wajar.

Perlindungan harta intelektual

Kita mengiktiraf hak harta intelektual, termasuk paten, tanda dagangan, hak cipta, reka bentuk, nama domain, pengetahuan dan rahsia perniagaan sebagai aset perniagaan yang penting. Hak ini membolehkan kita membezakan produk dan perkhidmatan kita serta melindungi inovasi dan jenama kita daripada aktiviti penyalahgunaan dan penyalinan. Kita melindungi hak harta intelektual, pengetahuan dan rahsia perdagangan Atlas Copco Group, serta mencegah penyalahgunaan atau pendedahan tanpa kebenaran atas aset perniagaan ini. Kita juga menghormati hak harta intelektual, pengetahuan dan rahsia perdagangan rakan kongsi perniagaan dan pesaing kita dan tidak melanggar hak mereka.

Perjalanan yang bertanggungjawab

Kita berusaha untuk menyeimbangkan kesan perjalanan dari segi alam sekitar, sosial, peribadi, kewangan dan masa, serta mematuhi dasar dan prosedur dalaman berkaitan perjalanan. Semasa perjalanan untuk perniagaan, pekerja mewakili Atlas Copco Group dan diharapkan untuk bertindak menurut Tatakelakuan.

Menghayati nilai dan prinsip kita

Menyumbang kepada masyarakat

Menghormati warga

Menjalankan perniagaan dengan integriti

Mengambil tanggungjawab alam sekitar

Rujukan

Mengambil tanggungjawab alam sekitar

Pendekatan kitaran hayat terhadap pembangunan produk

Kita komited untuk membangunkan produk yang cekap tenaga dan sumber, serta dapat menyokong peralihan kepada masyarakat rendah karbon. Antaranya termasuk usaha untuk meminimumkan kesan negatif produk kita sepanjang kitaran hayat produk tersebut.

Kita menetapkan dan melaksanakan dasar dan proses untuk menilai, memantau dan mengurangkan kesan alam sekitar, termasuk antaranya, memantau dan menyelenggara senarai bahan larangan dan bahan yang perlu diisytiharkan. Kita juga meningkatkan kesedaran dan menyediakan latihan berkenaan alam sekitar kepada kumpulan sasaran yang relevan.

Tanggungjawab terhadap alam sekitar adalah penting bagi kejayaan perniagaan jangka panjang. Kita komited untuk meningkatkan prestasi alam sekitar kita secara berterusan. Prestasi ini bermaksud pengurangan pelepasan gas rumah hijau, peningkatan kecekapan sumber dan pencegahan pencemaran pada seluruh operasi dan rantai nilai kita.

Iklim

Kita mengakui berlakunya perubahan iklim dan kesannya dan kita komited untuk mengurangkan pelepasan gas rumah hijau pada seluruh rantai nilai kita selaras dengan Perjanjian Paris. Dalam operasi kita sendiri, kita berusaha untuk mencapai kecekapan tenaga dan meningkatkan penggunaan tenaga boleh diperbaharui. Kita komited untuk membangunkan produk dan perkhidmatan yang cekap tenaga yang membantu pelanggan kita mengurangkan pelepasan gas rumah hijau mereka dan menyokong peralihan kepada masyarakat rendah karbon. Kita mengenal pasti, memantau dan menangani risiko serta peluang yang berkaitan dengan iklim.

Kitaran

Kita mengambil pendekatan kitaran hayat dalam inovasi. Prinsip kitaran sesama Kumpulan menyokong pembangunan produk yang cekap sumber, tahan lama, mudah diselenggara dan dibaiki serta mudah untuk ditanggalkan untuk tujuan kitar semula. Semua ini akan menyumbang kepada pengurangan bahan buangan yang dihasilkan pada seluruh rantai nilai kita.



Menghayati nilai dan prinsip kita

Menyumbang kepada masyarakat

Menghormati warga

Menjalankan perniagaan dengan integriti

Mengambil tanggungjawab alam sekitar

Rujukan

Rangka kerja etika antarabangsa

Atlas Copco Group komited untuk mengikut rangka kerja etika antarabangsa yang berikut:

- Rang Undang-undang Hak Asasi Manusia Antarabangsa Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu
- Deklarasi Pertubuhan Buruh Antarabangsa tentang Prinsip Asas dan Hak di Tempat Kerja
- Pakatan Global Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu
- Garis Panduan OECD untuk Perusahaan Multinasional
- Prinsip Panduan Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu untuk Perniagaan dan Hak Asasi Manusia

Atlas Copco Group telah menjadi ahli Kompak Global PBB sejak tahun 2008.

Pelaporan kelestarian Atlas Copco Group mematuhi keperluan kelestarian Akta Akaun Tahunan Sweden dan keperluan kelestarian Kesatuan Eropah yang terpakai.

Dasar dan prosedur dalaman

Atlas Copco Group menyelenggarakan beberapa dasar dan prosedur yang menyokong pelaksanaan standard etika dan kejayaan perniagaan kita. Maklumat ini boleh ditemukan dalam sistem pengurusan dalaman *The Way We Do Things*. Dasar terpilih juga boleh ditemukan di dalam [laman web global Kumpulan](#).



Atlas Copco AB
SE-105 23 Stockholm, Sweden
Phone: +46 8 743 80 00

atlas-copcogroup.com

